

Star Trek: Der Film – 1979

McCoy	Spock, Sie haben sich nicht ein bisschen verändert. Sie sind so warmherzig und gesellig wie eh und je.
Spock	Noch haben Sie, Doktor, wie Ihre anhaltende Vorliebe für Irrelevanz demonstriert.

Star Trek II: Der Zorn des Khan – 1982

Khan	Ach Kirk, mein alter Freund... Kennst du das klingonische Sprichwort, das sagt: Die Rache ist ein Gericht, das am besten kalt serviert wird?! Es ist sehr kalt, im Weltraum!
Spock Kirk	Sie haben es geschafft, Sir ... NICHTS ist geschafft! Er hat uns die Hosen runtergezogen!!! ... ich werde wohl senil Lt. Saavik, machen Sie weiter und zitieren Sie jetzt die Vorschriften!
Kirk Spock	Spock, diese Kadetten von Ihnen, wie gut sind sie? Wie werden sie bei echten Schwierigkeiten reagieren? So wie alle Lebewesen, jedes nach seinen Fähigkeiten.
Khan	Ich werd ihn jagen, um die Monde von Nibia und durch den Antaresmar Strom und durch die Flammen der ewigen Verdammnis, bevor ich ihn aufgebe!
Spock	Trauern Sie nicht um mich, es war eine logische Entscheidung. Das Wohl von Vielen, es wiegt schwerer als das Wohl von Wenigen oder eines Einzelnen. Ich war es und ich werde es immer sein, Ihr Freund. Leben Sie lange und in Frieden
Khan	Nein Kirk, das Spiel ist noch nicht zu Ende [beim Aktivieren der Genesis Sonde] Mit dem Feuer der Hölle werde ich bei Dir sein! Ich speie meinen letzten Atem auf dich, Kirk.

Star Trek III: Auf der Suche nach Mr. Spock – 1984

Kirk Scotty	Mr. Scott, veranschlagen Sie die Reparaturzeiten übrigens immer viermal so lange, wie nötig? Natürlich Sir. Sonst würde ich ja meinen Ruf verlieren, dass ich echte Wunder vollbringen kann.
Sulu Kirk	Klingonen-Schiff der Raubvogelklasse, mit einsatzbereiten Torpedos! Feuern, Mr Scott!
Kirk Pille	Mein Lieber, Du leidest unter einer Vulkan-Gedankenverschmelzung. Dieser gottverdammte, grün-blütige Hundesohn! Das ist seine üble Rache, für all die Debatten, die er verloren hat.
Scotty	Je komplizierter der Mechanismus, desto einfacher ist es, etwas Verwirrung zu stiften.
McCoy	Ich bin froh dass sie auf unserer Seite sind! [zu Uhura; nachdem diese im Transporter-Raum den jungen Kadetten mit blumigen Worten und einem Phaser in den Schrank bugsirt hat]
Captain Styles	Eine unglaubliche Maschine. [über die neue USS Excelsior mit Transwarp Antrieb, der allerdings kurz darauf zu den Klängen von ding-ding-dong den Geist aufgibt]

Star Trek IV: Zurück in die Gegenwart – 1986

Gillian Taylor Spock	Wollen Sie sich das nicht doch aus dem Kopf schlagen? Ich sehe keinen Grund zur Selbstverstümmelung
Klingonischer Botschafter	Sehen Sie hier, der Teufel in Menschengestalt: James T. Kirk — Renegat und Terrorist!
McCoy Spock	Engel und Boten Gottes, steht uns bei! Hamlet, 1. Akt, 4. Szene.
Kirk	Erfolg und Glück sind auf der Seite der Narren.
Spock	Ich glaube, dass ich unsere Absichten erfolgreich vermitteln konnte.
Spock Gillian Taylor Spock Gillian Taylor	Sie haben Sie sehr gern, aber trotzdem sind sie verdammt nicht ihre Wale! Ach, das haben sie Ihnen wohl erzählt? Verdammt richtig! Natürlich!?

Kirk	Wenn wir unsere Karten richtig ausspielen, erfahren wir vielleicht, wann die Wale freigelassen werden.
Spock	Wie kann Kartenspielen dabei helfen?
Kirk	Er stand zu sehr auf LDS! [auf Spock zeigend]
Gillian Taylor	So, sie waren also ein Blumenkind?
Spock	War ich nicht.
Kirk	Er hat Gedächtnisprobleme!
McCoy	Bei uns zu Hause heißt er "Der Wunderknabe".
Scotty	Computer? Hallo Computer ...? [spricht in die Maus des Computers]
Dr. Nichols	Da ist die Tastatur.
Scotty	Tastatur, wie rückständig!
Kirk	Ist das eine logische Entscheidung?
Spock	Nein, eine menschliche Entscheidung.
Spock	Schätzen entspricht nicht meiner Natur
Pille	Niemand ist vollkommen.
Pille	Die bürokratische Mentalität ist das einzige, auf das man sich im Universum verlassen kann.

Star Trek V: Am Rande des Universums – 1989

Kirk	Wozu braucht Gott ein Raumschiff?
McCoy	Jim, was tust du denn?
Kirk	Ich stell' ihm 'ne Frage.
Gott	Du zweifelst an mir?
Kirk	Ich will einen Beweis!
McCoy	Jim, was soll das? Willst du seinen Personalausweis sehen?
Kirk	Am liebsten würde ich Sie in den Arsch treten!
Spock	Wenn Sie glauben, dass das hilft ...
McCoy	Soll ich ihn festhalten, Jim?
Koord	<Rülpst>
Dar	Ich nehme an, das heißt auf klingonisch »Guten Tag«.
McCoy	Eins muss ich sagen, Spock: Sie erstaunen mich immer wieder!
Spock	Ich mich auch, Doktor.
Kirk	Ende der Ansprache, an die Arbeit!
Kirk	Mister Scott, Sie sind unschlagbar!
Scotty	Na klar bin ich unschlagbar. Ich kenne dieses Schiff, wie meine Westentasche! *dong*
Kirk	Na steht nicht da wie die Salzsäulen, Gott ist ein vielbeschäftigter Mann!

Star Trek VI: Das unentdeckte Land – 1991

Kanzler Gorkon	Trinken wir auf das unentdeckte Land, die Zukunft.
Spock	Hamlet, 3.Akt, 1.Szene.
Kanzler Gorkon	Sie werden Shakespeare erst richtig genießen, wenn Sie ihn im Klingonischen Original lesen.
Spock	Logik ist der Anfang aller Weisheit, Lieutenant Valeris, nicht das Ende.
Kirk	Sie sind der große Logiker, ich bin groß darin, wenn es darum geht nach vorn zu stürmen, wo Engel furchtsam weichen. Wir sind beide Extremisten, die Realität liegt wahrscheinlich irgendwo dazwischen
Chekov	Rate mal, wer zum Essen kommt.
Lt. Valeris	Eine Lüge?
Spock	Nur ein Irrtum. [als Mr. Spock die Anweisung gab, dem Sternenflotten-Kommando mitzuteilen, dass der Warpantrieb nicht funktionsfähig sei]
Spock	Wenn ich ein Mensch wäre, wäre meine Antwort mit großer Wahrscheinlichkeit: 'Fahrt zur Hölle!'. Wenn ich ein Mensch wäre ...

Lt. Valeris Spock Lt. Valeris	Ich kann mich an keine Namen erinnern. Das ist eine Lüge. Eine Entscheidung.
General Chang	Wenn ihr uns stecht — bluten wir nicht? Wenn ihr uns kitzelt — lachen wir nicht? Wenn ihr uns vergiftet — sterben wir nicht? Und wenn ihr uns beleidigt — sollen wir uns nicht rächen? [Der Kaufmann von Venedig, 3. Akt, 1. Szene / Shylock, William Shakespeare]
Chekov Kirk	Welchen Kurs, Captain? Der zweite Stern von rechts. Bis zum Morgengrauen. Direkter Kurs.

Star Trek: Treffen der Generationen – 1994

Dr. Soran	Und jetzt entschuldigen Sie mich bitte, Captain. Ich habe eine Verabredung mit der Ewigkeit, und ich möchte nicht zu spät kommen.
Riker	Das Schicksal beschützt Narren, Kinder, und Schiffe mit dem Namen Enterprise.
Kirk	Wissen sie, Spock hätte jetzt gesagt ich sei ein irrationales, unlogisches menschliches Wesen [...]. Das wird sicher ein Spaß!
Picard	Das Beste am Seemannsleben war, dass man nicht erreichbar war.
Kirk	Ich nehme an die Chancen stehen schlecht und die Situation ist trostlos!
Data	Es ist mir ein Vergnügen, Sir. Ich liebe es geradezu Lebensformen auszumachen. [mit rhythmischem Klopfen, singt im Takt] "Lebens - Formen,... ihr klitzekleinen Lebens - Formen,... ihr süßen kleinen Lebens - Formen ... Wo - seid - ihr?"
Dr. Soran	Es heißt doch: Die Zeit ist das Feuer, in dem wir alle verbrennen. [...] Wir lassen in unserem Leben so viele Dinge unerledigt zurück.

Star Trek: Der erste Kontakt – 1996

Data	Captain. Ich behaupte einfach, ich spreche für alle hier, Sir, wenn ich sage: 'Zur Hölle mit unseren Befehlen.'
Data	Ich grüße Sie. [nachdem Lily ein ganzes Magazin auf ihn abgefeuert hat]
Data Borg-Königin Data Borg-Königin	Wer sind Sie? Ich bin die Borg. Das ist ein Widerspruch. Die Borg haben ein kollektives Bewusstsein, es gibt keine Individuen. Ich bin der Anfang, das Ende, die Eine, die Viele ist. Ich bin die Borg.
BORG	Wir sind die Borg. Deaktivieren Sie Ihre Schutzschilde und ergeben Sie sich! Wir werden Ihre biologischen und technologischen Charakteristika den unsrigen hinzufügen. Ihre Kultur wird sich anpassen und uns dienen. Widerstand ist Zwecklos!
MHN Dr. Crusher MHN Dr. Crusher MHN	Bitte definieren Sie die Art des medizinischen Notfalls. 20 Borg werden gleich diese Tür durchbrechen. Wir brauchen Zeit, um hier rauszukommen. Lenken Sie sie ab. So etwas gehört nicht zu meinem Programm. Ich bin Arzt und kein Türstopper! Na dann tanzen Sie, erzählen Sie eine Geschichte, tun Sie irgendwas ... aber verschaffen Sie uns ein paar Sekunden! [Die Borg brechen in die Krankenstation ein.] Laut medizinischen Forschungsergebnissen der Sternenflotte können Borg-Implantate schwere Hautreizungen hervorrufen. Möchten Sie eine analgetische Salbe?
Picard	Berichte über meine Assimilierung sind stark übertrieben.
Picard Worf	Sie Feigling. Wären Sie nicht der Mann, der Sie sind, dann würde ich Sie auf der Stelle töten.
Picard	Die Wirtschaft der Zukunft funktioniert ein bisschen anders. Sehen Sie, im 24. Jahrhundert gib es kein Geld... Der Erwerb von Reichtum ist nicht mehr die treibende Kraft in unserem Leben. Wir arbeiten um uns selbst zu verbessern — und den Rest der Menschheit.
Troi	Ich versuche Informationen zu sammeln und dann kommen SIE und kritisieren meine Untersuchungsmethoden. [zu Riker; nach einer Flasche Whisky (mit Cochrane)]

Star Trek: Der Aufstand – 1998

Picard La Forge Picard	Wir schauen auf dem Weg zum Sektor 441 mal im Goran-System vorbei. Captain, das ist aber die entgegengesetzte Richtung ... AchJa!?
Data Dr. Crusher Data	Ich möchte darauf hinweisen, dass die Umweltbedingungen vielleicht gewisse rebellische Instinkte geweckt haben die besonders bei der Jugend auftreten. Das könnte das Urteilsvermögen beeinträchtigen. Meins natürlich nicht. Ok Data, was schlagen Sie vor? Ran an die Waffen — Laden und schießen!
Picard Worf Picard	Kennen Sie Gilbert und Sullivan? Die neuen Crewmitglieder sind mir noch nicht vorgestellt worden, seit ich wieder an Bord bin. Das sind Komponisten, Worf. Aus dem 19. Jahrhundert.
Dougherty Picard Dougherty Picard	Jean-Luc, nur 600 Menschen leben dort unten. [...] Wir sind dabei, die Prinzipien zu verraten, auf denen die Föderation gegründet wurde. Wir wollen gerade mal 600 Menschen umsiedeln. Wie viele Menschen sind nötig, Admiral, bevor aus Recht Unrecht wird?
Ahdar Ru'afo	Genau wie in der Simulationsphase angezeigt.
Worf	Captain, die Sona-Crew möchte über eine Feuereinstellung verhandeln. Das mag damit zusammenhängen, dass sie nur noch für drei Minuten Sauerstoff haben.

Star Trek: Nemesis – 2002

Janeway Picard	Was halten Sie von einem Ausflug zum Romulus? Mit dem oder ohne den Rest der Flotte?
Data	Die menschliche Schwäche, Fahrzeuge mit gefährlichen Geschwindigkeiten zu steuern, wird mich wohl ewig verblüffen.
Data Picard	Vorwärts, erbärmlicher Erdling. Etwas weniger blumig, Data!
Picard Computer	Computer, bereithalten. Selbstzerstörungssequenz Omega. Kennung: Stimmuster Jean-Luc Picard. Autorisierung: Alpha Alpha 3 - 0 - 5. Selbstzerstörung ist defekt.
Data	Leben Sie wohl. [Sein letzter Satz]

Star Trek – 2009

Scotty	Ich mag dieses Schiff, hier ist es aufregend.
Spock	Ich würde die Vorschriften zitieren, aber ich weiß, Sie werden das einfach ignorieren.
Spock Kirk	Da Sie noch keinen 1. Offizier ernannt haben, möchte ich hiermit dafür meine Bewerbung einreichen. Falls gewünscht könnte ich auch Zeugnisse über meinen Charakter vorlegen. Es wäre mir eine Ehre, Commander!

Star Trek: Into Darkness – 2013

Pike Kirk	Welche Lehre ziehen sie daraus? Traue niemals einem Vulkanier!?
Pille	Jim, niemand zieht einen Banküberfall durch, wenn das Fluchtfahrzeug einen Platten hat.
Pille	Jim, du hast den Mann gerade ohne ein vernünftiges Blatt an einen Pokertisch gesetzt und verlangst von ihm zu bluffen!